



POWER STICK®

Cyclonic Vacuum



1·2·3...

USER MANUAL

#961152015 / R0 5/16
©2016 All rights reserved

Français - page 17
Español - página 33



REPLACEMENT PARTS

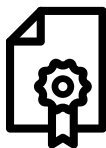
- PRE-MOTOR FILTER F88
- EXHAUST FILTER F92

LET'S GO.™

HI. WELCOME.

Congrats on purchasing your new **POWER STICK®** cyclonic vacuum. Inside, you'll find everything you want to know from tools to how to.

So what are you waiting for? **LET'S GO.™**



PRODUCT REGISTRATION

Warranty Registration

Be sure to register your product online at www.DirtDevil.com or call 1-800-321-1134 to register by phone.

Hint: Attach your sales receipt to this Owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your Dirt Devil® product.

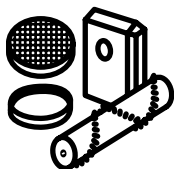
For quick reference, please record your product information below.

Model #: _____

Mfg. Code: _____

(Mfg. code located on the back or bottom of product)

Find **GENUINE** Replacement Parts at www.dirtdevil.com



This product uses the following parts:

PRE-MOTOR FILTER _____ **F88**

EXHAUST FILTER _____ **F92**

TABLE OF CONTENTS



1·2·3...

Quick Start Assembly ————— 6



Tools ————— 8

How to ————— 9



Troubleshooting ————— 14



Limited Warranty ————— 15



WARNING



IMPORTANT: READ CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE. THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALY WARRANTY IS VOID.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Fully assemble before operating.
- Operate cleaner only at voltage specified on data plate on back of cleaner.
- Do not use on wet surfaces. Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting motorized nozzle.
- Unplug before connecting any powered accessories.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without filters and/or dirt cup in place.
- Do not use outdoors.
- **WARNING:** This product contains chemicals, known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm.

WASH HANDS AFTER USING.



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF DAMAGE:

- Avoid picking up hard, sharp objects with this product, as they may cause damage.
- Store appropriately indoors in a dry place. Do not expose machine to freezing temperatures.
- Put the product away after use to prevent tripping accidents.
- Do not allow power nozzle or powered stair tool with brushroll running to sit in one location for an extended period of time, as damage to floor can result.
- When cleaning the car, vehicle should be located in a garage.

SAVE THESE INSTRUCTIONS



WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.



NOTICE

A THERMAL PROTECTOR HAS BEEN DESIGNED INTO YOUR CLEANER TO PROTECT IT FROM OVERHEATING. WHEN THE THERMAL PROTECTOR ACTIVATES THE CLEANER WILL STOP RUNNING.

If this happens proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF and unplug it from the electrical outlet.
2. Empty dirt cup.
3. Inspect the nozzle opening, dirt cup inlet and filter. Clear obstructions if present.
4. When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

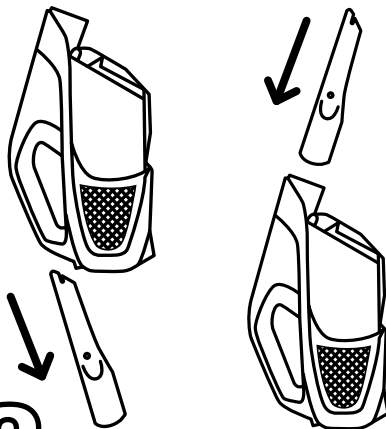
If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner needs servicing.

QUICK START



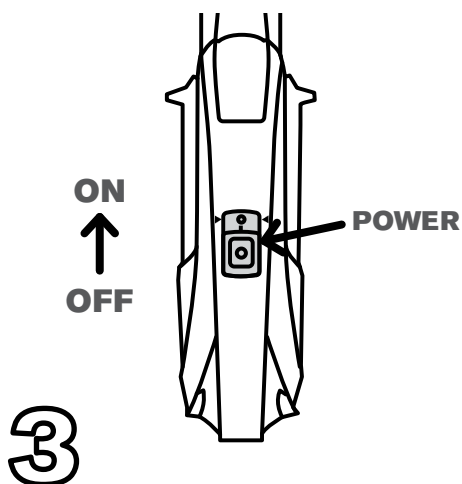
1

POP THE DIRT CUP IN AT AN ANGLE, BOTTOM END FIRST. IT'LL CLICK.

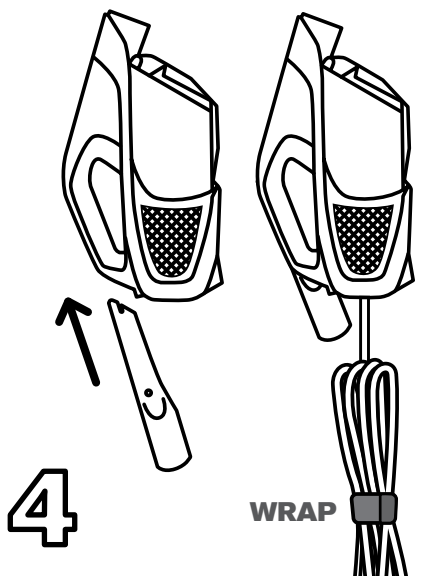


2

REMOVE CREVICE TOOL FROM HANDLE THEN SLIDE IT IN HERE.



PLUG IN AND SLIDE UP HERE TO POWER ON (I=ON), SLIDE SWITCH TO OFF (O=OFF).



WHEN FINISHED CLEANING, REPLACE CREVICE TOOL INTO HANDLE AND WRAP THE CORD. ATTACH THE PLUG END TO THE CORD AND SECURE WITH VELCRO STRAP.

**YOUR
POWER STICK®
CYCLONIC
VACUUM IS READY
TO CLEAN!
LET'S GO.™**



NEED HELP?

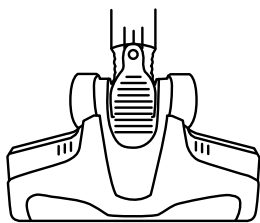
Go to dirtdevil.com/support or contact our Customer Service Department at (800) 321-1134 8:00 a.m. - 7:00 p.m. EST Mon. - Fri.

Pick up the conversation on...

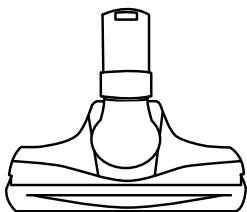
 [Facebook.com/DirtDevil](https://www.facebook.com/DirtDevil)

 [Twitter@DirtDevil](https://twitter.com/DirtDevil)

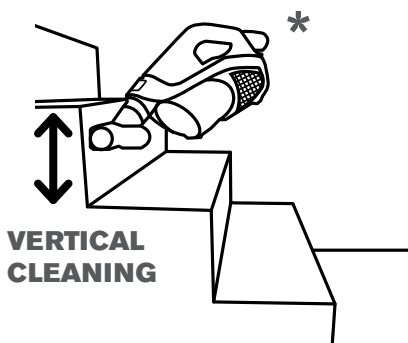
TOOLS



POWERED CARPET NOZZLE:
great for carpet and hard floors.



POWERED STAIR AND UPHOLSTERY TOOL: use on carpeted stairs, upholstery and in your car. Auto adjusts for convenient cleaning.



VERTICAL CLEANING

⚠ CAUTION

To avoid injury, particularly to face and head, keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from revolving brush.

⚠ CAUTION

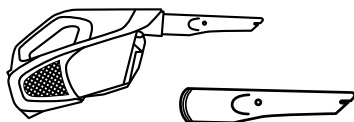
Not to be used for grooming a pet.

⚠ WARNING

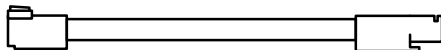
Unplug before connecting any powered accessories.

⚠ WARNING

To reduce the risk of personal injury - Unplug before cleaning or servicing.



CREVICE TOOL: use in tight spaces, corners, cars and along edges in such places as drawers, upholstered furniture, stairs and baseboards.



POWERED WAND: provides power to carpet nozzle and extended reach for above and hard floor cleaning.***



LUBRICATION:

The motor and brushroll are equipped with bearings which contain lifetime lubrication. The addition of lubricant could cause damage. Do not add lubricant to motor or brushroll.

HOW TO



WARNING

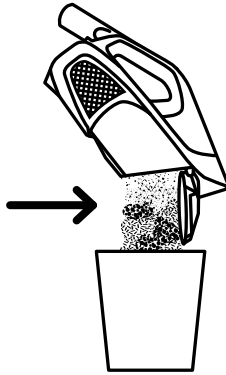
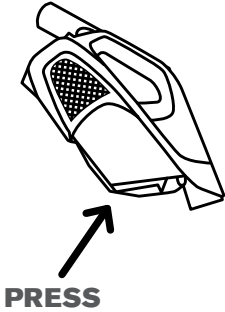
To reduce the risk of personal injury - Unplug before cleaning or servicing. Do not use vacuum without dirt cup or filters in place.

EMPTY THE DIRT CUP

1. Press the Dirt Cup Lid latch.

2. Ditch the dirt. Give it a shake to remove any debris.

3. Remember to clean the filter and close the lid until the latch clicks.



This would be a good point to check the condition of your filter. Dirty? Check out page 14 for cleaning steps.



Any other servicing should be done by an authorized service representative. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.

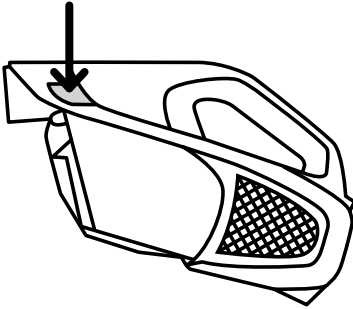
HOW TO

WARNING

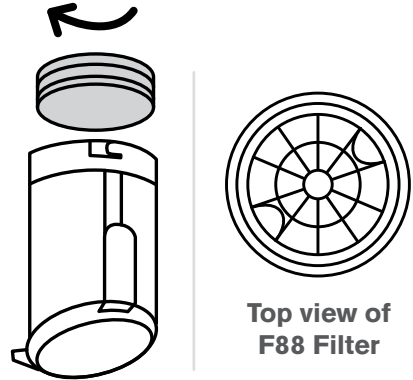
To reduce the risk of personal injury - Unplug before cleaning or servicing.

CLEAN THE RINSABLE FILTER

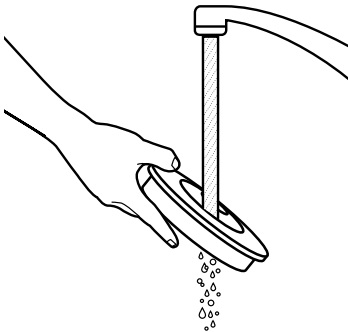
1. Press the Dirt Cup release button.



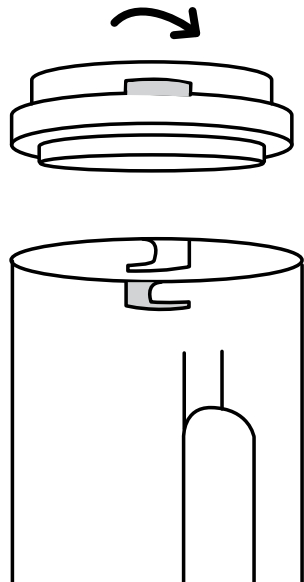
2. Twist clockwise and pull the filter frame and foam pad out.



3. Rinse filter with water until the dirt disappears. Shake it out and then let it dry for 24 hours or until completely dry.



4. Put the dry filter back in by aligning the tabs and twist counter-clockwise into place.

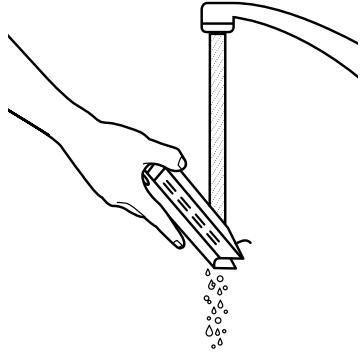
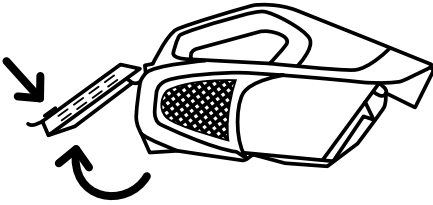


HOW TO

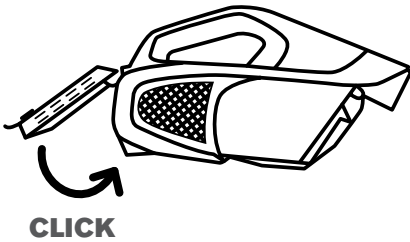
CLEAN THE EXHAUST FILTER

1. Press the silver Exhaust Cover release button and rotate out.

2. Rinse with water from both sides and let dry for 24 hours or until completely dry.



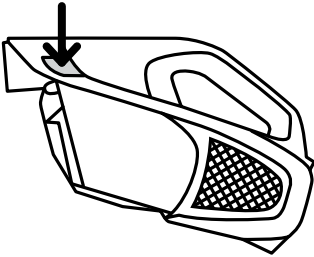
3. Put the dry filter back and click into place.



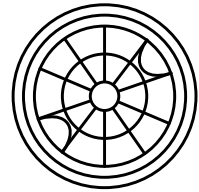
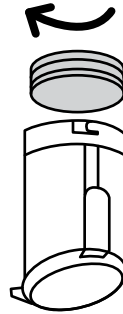
HOW TO

CLEAN THE CYCLONIC FILTER ASSEMBLY

1. Press the Dirt Cup release button.

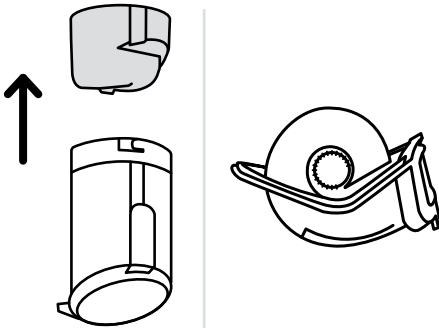


2. Twist clockwise and pull the filter frame out.

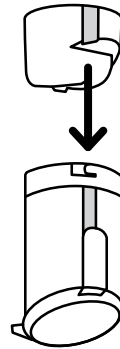


Top view of
F88 Filter

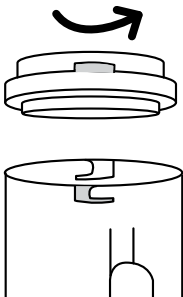
3. Pull out the red cyclone, wipe it clean.



4. Line up the Cyclonic Filter Assembly tab and push back into place.



5. Put the filter back in by aligning the tabs and twist counter-clockwise into place.



HOW TO



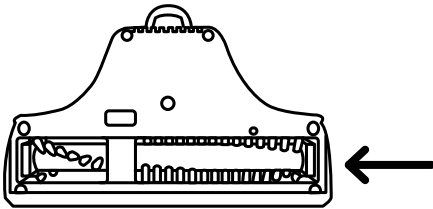
WARNING

To reduce the risk of personal injury from moving parts- Unplug before servicing.

CLEANING THE BRUSHROLL & UPHOLSTERY TOOL:

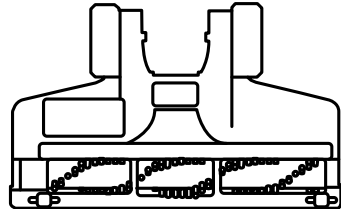
Stair Tool

1. Turn the Stair Tool over.
Remove any hair and debris from the brushroll.



Powered Carpet Nozzle

1. Turn the Carpet Nozzle over.
Remove any hair and debris from the brushroll.



TROUBLESHOOTING

Any other servicing should be done by an authorized service representative. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, take it to a service center prior to continuing use.



WARNING To reduce the risk of personal injury - Unplug before cleaning or servicing.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Vacuum won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker in home.
	3. No voltage in wall plug.	3. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker in home.
	4. Thermal Protector activated.	4. Unplug and allow vacuum to cool for 30 min. (This will reset the thermal protector)
Dust escaping from vacuum	1. Dirt cup full.	1. Empty dirt cup.
	2. Dirt cup not installed correctly.	2. Review Dirt Cup removal & replacement.
	3. Rinsable and /or Filter not installed completely.	3. Review Filter Removal and Cleaning.
Smoky/burning smell detected	1. Belt broken or stretched.	1. Call Customer Service: 1-800-321-1134.
	2. Brushroll is clogged.	2. Clear/remove debris from brushroll.
Vacuum tools won't pick-up	1. Dirt cup full.	1. Empty dirt cup.
	2. One or both filters are clogged.	2. Remove both filters and clean.
	3. Stair + upholstery tool not spinning.	3. Review tool section.
	4. Power carpet nozzle not spinning.	4. Review tool section.
Poor suction	1. Dirt cup not seated completely.	1. Reinstall dirt cup make sure lid is closed completely.
	2. One or both filters clogged.	2. Remove both filters and clean.
Vacuum running warm	1. Dirty filter (s).	1. Clean filter, rinse, dry and re-assemble.
	2. Low suction.	2. Locate clog and remove.

WARRANTY



LIMITED WARRANTY

WHAT THIS WARRANTY COVERS

When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Manual, your Dirt Devil® product is warranted against original defects in material and workmanship. During the Warranty Period, We will provide labor and parts, at no cost to you, to correct any such defect in products purchased in the United States, U.S. Military Exchanges and Canada.

HOW TO MAKE A WARRANTY CLAIM

If this product is not as warranted, take or send the product to a Dirt Devil® Authorized Warranty Service Dealer along with proof of purchase. For an automated referral to authorized service outlets in the U.S.A., phone: 1-800-321-1134 OR visit Dirt Devil® online at www.DirtDevil.com. For additional assistance or information concerning this Warranty or the availability of warranty service outlets, phone the Dirt Devil® Consumer Response Center, Phone 1-800-321-1134, Mon-Fri 8am-7pm EST.

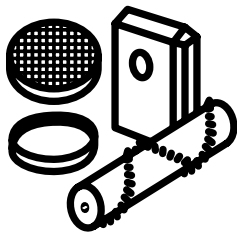
WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

This Warranty does not cover: use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial and equipment rental services), brushroll, belt, bags, filters, improper maintenance of the product, damage due to misuse, acts of God, nature, vandalism or other acts beyond the control of Royal Appliance Mfg. Co. ("Royal", "we"), owner's acts or omissions, use outside the country in which the product was initially purchased and resales of the product by the original owner. This warranty does not cover pick up, delivery, transportation or house calls.

This warranty does not apply to products purchased outside the United States, including its territories and possessions, outside a U.S. Military Exchange and outside of Canada. This warranty does not cover products purchased from a party that is not an authorized retailer, dealer, or distributor of Royal products.

OTHER IMPORTANT TERMS

This Warranty is not transferable and may not be assigned. This Warranty shall be governed and construed under the laws of the state of Ohio. The Warranty Period will not be extended by any replacement or repair performed under this Warranty. THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY PROVIDED BY ROYAL. ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE, ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL ROYAL BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER. Some states do not allow the exclusion of consequential damages, so the above exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific rights; you may also have others that vary from state to state.



Find GENUINE Replacement Parts at www.dirtdevil.com

This product uses the following parts:

PRE-MOTOR FILTER _____ F88

EXHAUST FILTER _____ F92



Call our Customer
Service Department
at (800) 321-1134

8:00 a.m. - 7:00 p.m. EST Mon. - Fri.

www.dirtdevil.com

OUR VACS SPEAK VOLUMES

Pick Up the Conversation On...



[Facebook.com/DirtDevil](https://www.facebook.com/DirtDevil)



[Twitter@DirtDevil](https://twitter.com/DirtDevil)



POWER STICK^{MD}

Aspirateur cyclonique



1·2·3...

GUIDE D'UTILISATION

#961151143 / ID111781 / R4 10/15
©2015. Tous droits réservés.



PIÈCES DE RECHANGE

PRÉFILTRE POUR MOTEUR: F88

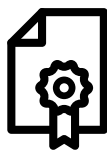
FILTRE D'ÉCHAPPEMENT: F92

LET'S GO.TM

BONJOUR! BIENVENUE

Félicitations pour l'achat de votre nouvel aspirateur cyclonique **POWER STICK®** Vous trouverez à l'intérieur de ce manuel tout ce dont vous devez savoir au sujet de l'utilisation de vos accessoires.

Alors, qu'attendez-vous? **ALLONS-Y!**^{MC}



ENREGISTREMENT DU PRODUIT

Enregistrement de la garantie

Assurez-vous d'enregistrer votre produit en ligne sur le site www.dirtdevil.com ou en appelant au numéro 1 800 321-1134.

Conseil : Brochez vos reçus d'achat à ce manuel du propriétaire La vérification de la date d'achat peut être requise pour une réparation au titre de la garantie de votre produit DirtDevil^{MP}.

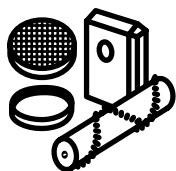
Veuillez inscrire les renseignements de votre appareil ci-dessous afin de les consulter rapidement.

No de modèle : _____

Code du fabricant : _____

(Vous trouverez le code du fabricant à l'arrière ou au bas de l'appareil)

Vous trouverez vos pièces de rechange d'ORIGINE en visitant le site www.dirtdevil.com

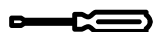


Cet appareil est équipé des pièces suivantes :

PRÉFILTRE POUR MOTEUR _____ **F88**

FILTRE D'ÉCHAPPEMENT _____ **F92**

TABLE DES MATIÈRES



1·2·3...

Assemblage rapide ————— 6



Comment faire ————— 22

Accessoires ————— 24



Dépannage ————— 30



Garantie limitée ————— 31

AVERTISSEMENT

IMPORTANT : LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION. CET APPAREIL EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE. UNE UTILISATION À DES FINS COMMERCIALES ANNULERA LA GARANTIE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Des précautions de base doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'un appareil électrique, y compris les suivantes :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE DOMMAGE OU DE BLESSURE :

- Assemblez entièrement l'appareil avant de l'utiliser.
- Faites seulement fonctionner l'appareil avec la tension indiquée sur la plaque signalétique située à l'arrière de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides. N'exposez pas l'appareil à la pluie. Rangez l'appareil à l'intérieur.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 12 ans. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Gardez l'appareil hors de la portée des enfants et ne laissez pas ces derniers introduire leurs doigts ou d'autres objets dans aucune ouverture afin d'éviter les blessures ou les bris.
- Utilisez uniquement l'appareil aux fins décrites dans ce manuel. Utilisez uniquement les accessoires et produits recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon ou la fiche est endommagé. Cessez d'utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations.
- Ne tirez pas et ne transportez l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne coincez pas le cordon dans l'embrasure d'une porte et ne le tirez pas contre des arêtes ou des cornières tranchantes. Ne placez pas l'appareil sur le cordon. Ne faites pas rouler l'appareil sur le cordon. Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant le cordon. Débranchez l'appareil en tenant la fiche et non le cordon.
- Ne laissez pas l'appareil en marche sans surveillance. Débranchez la fiche de la prise de courant dès la fin de l'utilisation et avant le nettoyage ou l'entretien.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec des mains mouillées.
- N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées. Assurez-vous qu'elles sont exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Redoublez de prudence lorsque vous utilisez l'appareil sur des escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles comme de l'essence et de la sciure de bois, ni dans des endroits où de telles substances

peuvent être présentes.

- Éteignez toujours cet appareil avant d'installer ou de retirer la buse motorisée.
- Débranchez l'appareil avant de raccorder tout accessoire motorisé.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer quoi que ce soit qui brûle ou dégage de la fumée comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil sans avoir installé le vide-poussière et les filtres.
- **AVERTISSEMENT** : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dysfonctions du système reproducteur.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.

BIEN SE LAVER LES MAINS APRÈS L'UTILISATION.

MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE DOMMAGE :

- Évitez d'utiliser l'appareil pour ramasser des objets durs ou aux arêtes tranchantes, car ils pourraient endommager l'appareil.
- Rangez l'appareil adéquatement à l'intérieur et dans un endroit sec. N'exposez pas l'appareil à des conditions de gel.
- Éloignez cet appareil dès la fin de son utilisation pour éviter les trébuchements.
- Évitez une immobilisation prolongée au même endroit de la buse motorisée ou de l'accessoire pour escaliers alors que le rouleau de brosses tourne pour éviter d'endommager le plancher.
- Si vous nettoyez une voiture, celle-ci doit se trouver dans un garage.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre) pour diminuer le risque de décharge électrique. Cette fiche ne peut être branchée que dans un seul sens à une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, retournez-la. Si vous ne pouvez toujours pas l'insérer, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise appropriée. Ne modifiez la fiche en aucun cas.

AVIS

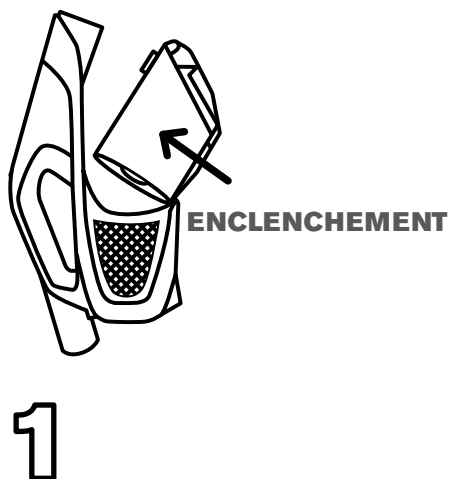
VOTRE APPAREIL EST ÉQUIPÉ D'UN RUPTEUR THERMIQUE INTERNE AFIN DE LE PROTÉGER CONTRE LA SURCHAUFFE. L'APPAREIL CESSERA DE FONCTIONNER SI CE RUPTEUR THERMIQUE S'ACTIVE.

Voici ce qu'il faut faire lorsque ceci survient :

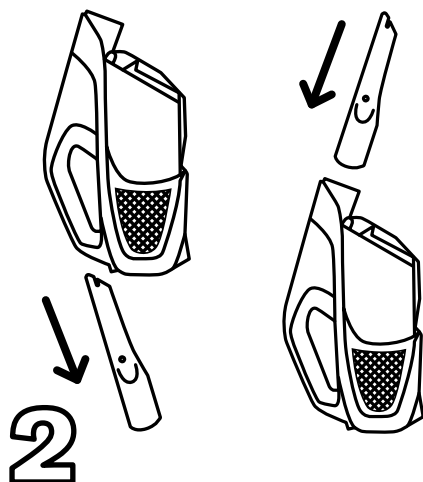
1. Éteignez l'appareil et débranchez-le de la prise de courant.
2. Videz le vide-poussière.
3. Inspectez l'ouverture de la buse, le vide-poussière et le filtre. Dégagez toutes les obstructions visibles.
4. Le rupteur thermique se réinitialisera après le débranchement de l'appareil et que le moteur ait refroidi pendant 30 minutes et vous pourrez à ce moment reprendre le travail.

Votre appareil devra être réparé si le rupteur thermique ne se réinitialise pas après avoir respecté les étapes ci-dessus.

ASSEMBLAGE RAPIDE



**ENCLENCHEZ LE VIDE-
POUSSIÈRE EN L'INCLINANT
ET EN INSÉRANT LE FOND EN
PREMIER. UN « CLIC » SE
FERA ENTENDRE.**



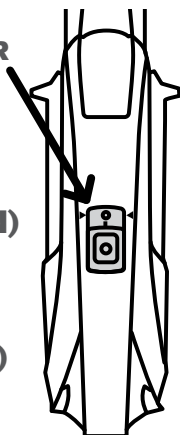
**RETIREZ LE SUCEUR PLAT DE LA
POIGNÉE PUIS INSÉREZ-LE ICI.**

INTERRUPTEUR

MISE EN
MARCHÉ (ON)

ARRÊT (OFF)

3



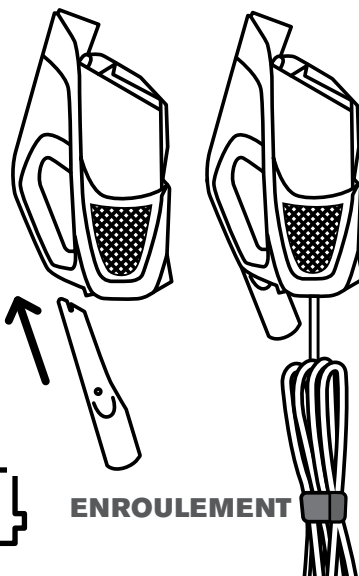
BRANCHEZ L'APPAREIL ET
GLISSEZ L'INTERRUPTEUR ICI
POUR METTRE EN MARCHÉ (I)
OU ICI (O) POUR L'ÉTEINDRE.

VOTRE
ASPIRATEUR
CYCLONIQUE
POWER STICK[™]
EST PRÊT À
ASPIRER!

LET'S GO.™

4

ENROULEMENT



DÈS LA FIN DU NETTOYAGE,
INSÉREZ LE SUCEUR PLAT
DANS LA POIGNÉE ET
ENROULEZ LE CORDON
AUTOUR DES DEUX
EXTRÉMITÉS DE
L'ASPIRATEUR. ATTACHEZ
LA FICHE AU CORDON ET
SÉCURISEZ AVEC LA BANDE
DE VELCRO.



AIDE

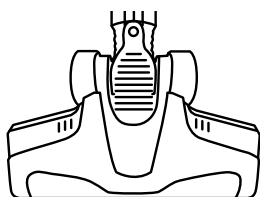
Visitez le site dirtdevil.com/support ou appelez Service à la clientèle au **1 800 321-1134** 8 h à 17 h HNE, lundi au vendredi

Suivez les discussions sur...

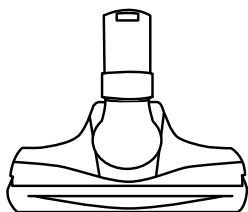
 [Facebook.com/DirtDevil](https://www.facebook.com/DirtDevil)

 [Twitter@DirtDevil](https://twitter.com/DirtDevil)

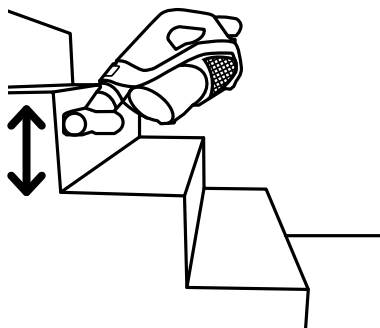
COMMENT FAIRE



BUSE À TAPIS MOTORISÉE:
idéale pour les carpettes et les
endroits à grande circulation.



**ACCESSOIRE ÉLECTRIQUE
POUR LES ESCALIERS ET
MEUBLES REMBOURRÉS:**
utilisé pour les tapis d'escalier,
le rembourrage ou dans
l'automobile pour la commodité
de nettoyage.



LUBRICATION:

The motor and brushroll are equipped with bearings which contain lifetime lubrication. The addition of lubricant could cause damage. Do not add lubricant to motor or brushroll.

⚠ MISE EN GARDE

Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart de la brosse en mouvement.

⚠ MISE EN GARDE

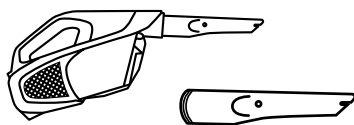
N'utilisez pas l'aspirateur pour toiletter un animal.

⚠ AVERTISSEMENT

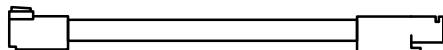
Débranchez l'appareil avant de raccorder tout accessoire motorisé.

⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de faire l'entretien afin de réduire le risque de blessures.



SUCEUR PLAT: utilisé pour les espaces restreints, les coins, les rails et les arêtes comme dans des tiroirs, sur les meubles rembourrés, les escaliers et les plinthes.



TUBE-RALLONGE MOTORISÉ:
donne de la puissance à la buse à tapis ainsi qu'une portée augmentée pour le nettoyage au-dessus du sol.

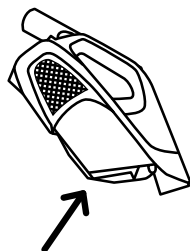
COMMENT FAIRE

AVERTISSEMENT

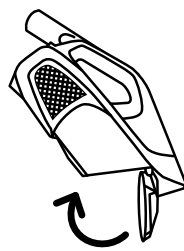
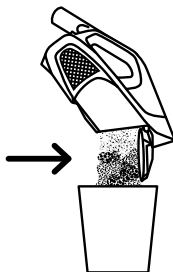
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de faire l'entretien afin de réduire le risque de blessures. N'utilisez pas l'aspirateur sans avoir installé le vide-poussière ou les filtres.

POUR VIDER LE VIDE-POUSSIÈRE

1. Appuyez sur les languettes du couvercle du vide-poussière.
2. Jetez les saletés. Secouez le vide-poussière pour éliminer tous les débris.
3. N'oubliez pas de nettoyer le filtre et enclenchez les languettes du couvercle pour fermer le tout.



APPUYEZ



ENCLENCHEMENT



La vidange du vide-poussière est une étape idéale pour vérifier l'état de votre filtre. Votre filtre est sale? Consultez les étapes de nettoyage à la page 14.



Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé. Cessez d'utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations .

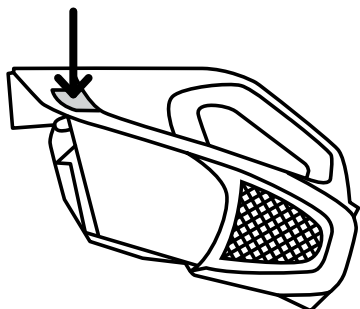
COMMENT FAIRE

⚠ AVERTISSEMENT

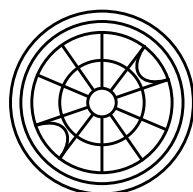
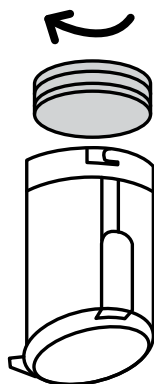
Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de faire l'entretien afin de réduire le risque de blessures.

NETTOYAGE DU FILTRE RINÇABLE

1. Appuyez sur le bouton de dégagement du vide-poussière.

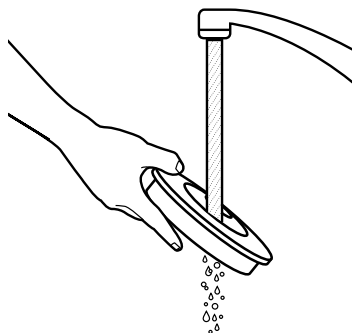


2. Tournez vers la droite et sortez le cadre du filtre et le coussin de mousse.

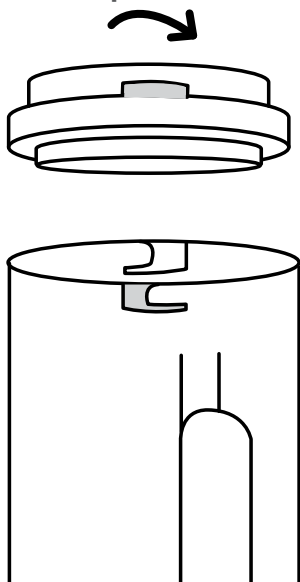


Vue du dessus du filtre F88

3. Rincez le filtre à l'eau jusqu'à ce que toute la saleté soit éliminée. Secouez le filtre et laissez-le sécher pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.



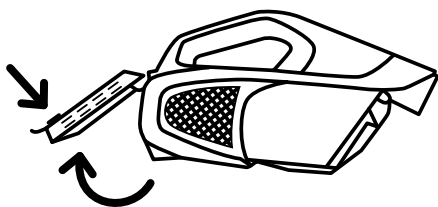
4. Réinstallez le filtre en alignant les languettes et tournez le filtre vers la gauche pour le remettre en place.



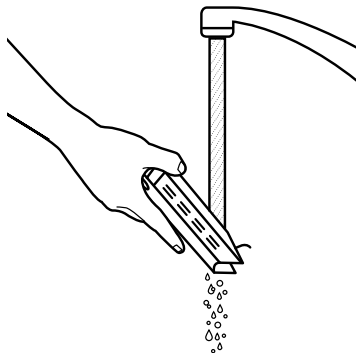
COMMENT FAIRE

NETTOYAGE DU FILTRE D'ÉCHAPPEMENT

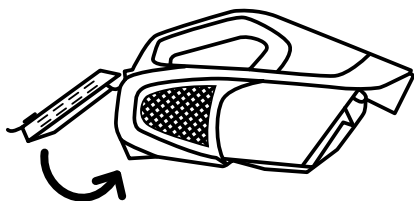
1. Appuyez sur le bouton de dégagement du filtre d'échappement et sortez-le en le tournant.



2. Rincez chaque extrémité du filtre avec de l'eau et laissez-le sécher pendant 24 heures ou jusqu'à ce qu'il soit complètement sec.



3. Réinstallez le filtre sec et enclenchez-le.

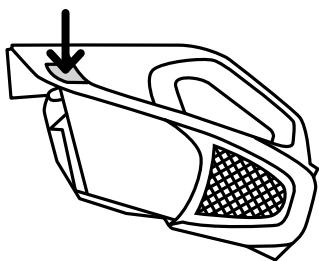


ENCLÈCHEMENT

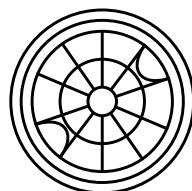
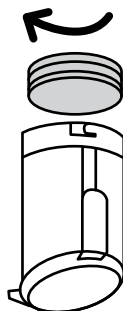
COMMENT FAIRE

NETTOYAGE DE L'ASSEMBLAGE DU FILTRE CYCLONIQUE

1. Appuyez sur le bouton de dégagement du vide-poussière.

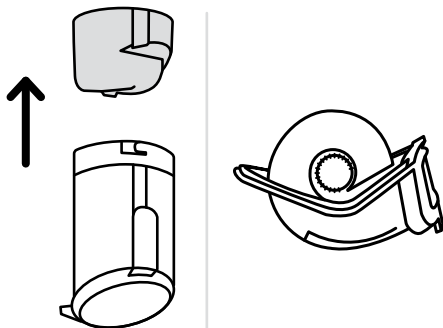


2. Tournez le filtre vers la droite et sortez le filtre en tirant sur l'armature.

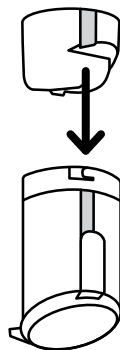


Vue du dessus du filtre F88

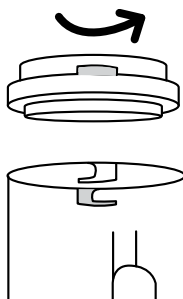
3. Retirez le cyclone rouge et essuyez-le pour éliminer toute la saleté.



4. Alignez la languette de l'assemblage du filtre cyclonique et poussez le filtre pour le remettre à sa place.



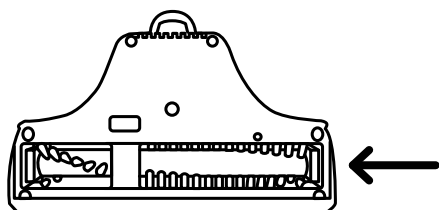
5. Réinstallez le filtre en alignant les languettes et tournez le filtre vers la gauche pour le remettre en place.



COMMENT FAIRE

NETTOYAGE DE L'ACCESSOIRE POUR ESCALIERS :

1. Retournez l'accessoire pour escaliers. Enlevez tous les cheveux et les débris du rouleau de brosses.

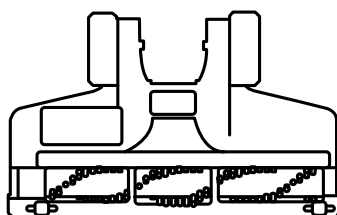


⚠ AVERTISSEMENT

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de faire l'entretien afin de réduire le risque de blessures.

Buse à tapis motorisée :

1. Retournez la buse à tapis. Enlevez tous les cheveux et les débris du rouleau-brosse.



DÉPANNAGE

Toute autre tâche d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé. Cessez d'utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il est endommagé ou a été laissé à l'extérieur et apportez-le au centre de réparations .



AVERTISSEMENT

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de faire l'entretien afin de réduire le risque de blessures.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'aspirateur ne se met pas en marche.	1. Le cordon n'est pas branché correctement. Dans la prise de courant.	1. Insérez fermement la fiche dans la prise de courant.
	2. Fusible grillé ou disjoncteur déclenché.	2. Vérifiez les fusibles ou les disjoncteurs du domicile. Remplacez le fusible ou enclenchez le disjoncteur du domicile.
	3. Pas de tension à la prise murale.	3. Vérifiez les fusibles ou les disjoncteurs du domicile. Remplacez le fusible ou enclenchez le disjoncteur du domicile.
	4. Le rupteur thermique est activé.	4. Débranchez l'aspirateur et laissez-le refroidir pendant 30 minutes. (Ceci réinitialisera le rupteur thermique)
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	1. Le vide-poussière est plein.	1. Videz le vide-poussière.
	2. Le vide-poussière est mal installé.	2. Relisez le chapitre au sujet du retrait et de la réinstallation du vide-poussière.
	3. Le filtre rinçable et/ou le filtre est mal installé.	3. Relisez le chapitre au sujet du retrait et du nettoyage du filtre.
Présence d'une odeur de fumée et de brûlé.	1. La courroie est brisée ou lâche.	1. Appelez le Service à la clientèle au numéro 1 800 321-1134.
	2. Le rouleau à brosses est coincé.	2. Retirez tous les débris du rouleau à brosses.
Les accessoires de l'aspirateur n'aspirent pas.	1. Le vide-poussière est plein.	1. Videz le vide-poussière.
	2. Les filtres sont obstrués.	2. Retirez les deux filtres et nettoyez-les.
	3. L'accessoire pour rembourrage Stair+ ne tourne pas.	3. Relisez le chapitre des accessoires.
	4. La buse à tapis motorisée ne tourne pas.	4. Relisez le chapitre des accessoires.
Aspiration faible.	1. L'étanchéité du vide-poussière n'est pas adéquate.	1. Réinstallez le vide-poussière en vous assurant que le couvercle est complètement fermé.
	2. Les filtres sont obstrués.	2. Retirez les deux filtres et nettoyez-les.
L'aspirateur commence à chauffer	1. Les filtres sont sales.	1. Nettoyez, rincez, asséchez le filtre et remontez-le.
	2. La succion est faible.	2. Repérez l'obstruction et retirez-la.

GARANTIE



LIMITÉE GARANTIE

COUVERTURE DE LA GARANTIE

Votre appareil Dirt Devil^{MD} est garanti contre les défauts de fabrication et de main d'oeuvre s'il est utilisé à des fins domestiques normales et conformément au manuel du propriétaire. Pendant la période de garantie, nous fournirons la main d'oeuvre et les pièces gratuitement afin de corriger une telle défectuosité pour les produits achetés aux États-Unis, dans les boutiques d'échanges militaires américaines et au Canada.

RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Si le produit n'est pas dans l'état prévu par la garantie, apportez ou envoyez le produit à un centre de réparations autorisé Dirt Devil^{MD} avec une preuve d'achat. Pour obtenir la liste automatisée des points de service autorisés aux É.-U. au numéro 1 800 321-1134 OU visitez Dirt Devil^{MD} en ligne à l'adresse www.DirtDevil.com Pour obtenir du soutien ou d'autres renseignements au sujet de la garantie ou pour connaître les boutiques offrant les réparations au titre de la garantie, appelez le Centre de réponses à la clientèle Dirt Devil^{MD} au numéro 1 800 321-1134, du lundi au vendredi, de 8 h à 19 h, HND.

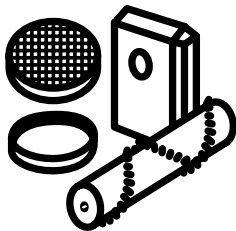
ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie ne couvre pas : l'utilisation du produit à des fins commerciales (comme par les femmes de chambre, les concierges et les services de location d'équipement), le rouleau de brosses, la courroie, les sacs, les filtres, un entretien inadéquat du produit, les bris causés par la mauvaise utilisation, les cas fortuits et autres actes hors du contrôle de la Royal Appliance Mfg. Co. (« Royal », « nous »), les agissements ou omissions du propriétaire, l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat et de reventes d'origine du produit par le premier acheteur. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport, ni les réparations à domicile.

Cette garantie ne couvre pas les produits achetés à l'extérieur des États-Unis, y compris ses territoires et possessions, hors des boutiques d'échanges militaires et à l'extérieur du Canada. Cette garantie ne couvre pas les produits achetés à une partie n'étant pas un détaillant, concessionnaire ou distributeur autorisé des produits Royal.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES

La présente garantie n'est pas transférable et ne peut pas être cédée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de l'Ohio. La période de garantie ne sera pas prolongée après tout remplacement ou toute réparation au titre de la présente garantie. **CETTE GARANTIE EST VOTRE SEUL RECOURS ET VOIE DE DROIT FOURNIS PAR ROYAL. TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT DÉCLINÉES. EN AUCUN TEMPS, ROYAL NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTS LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU ACCESSOIRES D'AUCUNE SORTE OU D'AUCUNE NATURE ENVERS LE PROPRIÉTAIRE OU DE TOUTES PARTIES RÉCLAMANT AU NOM DU PROPRIÉTAIRE, QUE CE SOIT PAR CONTRAT, NÉGLIGENCE, TORT OU RESPONSABILITÉ STRICTE DES PRODUITS OU SURVENUS PAR QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT.** Certains États ne permettent pas l'exclusion des dommages consécutifs. Par conséquent, l'exclusion précédente pourrait ne pas être applicable dans votre cas. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.



Vous trouverez vos pièces de rechange d'ORIGINE en visitant le site www.dirtdevil.com

Cet appareil est équipé des pièces suivantes :

PRÉFILTRE POUR MOTEUR _____ **F88**

FILTRE D'ÉCHAPPEMENT _____ **F92**



Appelez le Service à la clientèle

au numéro 1 800 321-1134

8 h à 17 h HNE. Lundi au vendredi

www.dirtdevil.com

LES FAITS ÉLOQUENTS DE NOS ASPIRATEURS

Suivez les discussions sur...



[Facebookcom/DirtDevil](https://www.facebook.com/DirtDevil)



[Twitter@DirtDevil](https://twitter.com/DirtDevil)



POWER STICK®

Manual de la aspiradora



1·2·3...

MANUAL DEL USUARIO

#961151143 / ID111781 / R4 10/15
© 2016 Todos los derechos reservados.



PIEZAS DE REPUESTO

FILTRO PREMOTOR: F88

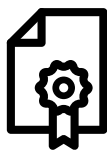
FILTRO DE ESCAPE: F92

LET'S GO.™

HOLA. BIENVENIDO.

Felicitaciones por haber adquirido su nueva aspiradora ciclónica 360° REACH®. En este manual encontrará todo lo que desee saber, desde herramientas hasta instrucciones de uso.

¿Qué está esperando? LET'S GO.™



REGISTRO DEL PRODUCTO

Registro de la garantía

Asegúrese de registrar su producto en línea, en el sitio www.DirtDevil.com, o comuníquese al 1-800-321-1134 para realizar el registro telefónicamente.

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del propietario. Puede que le soliciten la fecha de compra para obtener el servicio de la garantía de su producto Dirt Devil®.

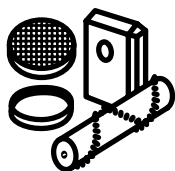
Para poder consultar rápidamente, anote la información de su producto a continuación.

N. ° de modelo: _____

Cód. de fabricación: _____

(El cód. de fabricación ubicado en el reverso del producto o en su base.)

Encuentre piezas de repuesto GENUINAS en el sitio www.dirtdevil.com.



En este producto se utilizan las siguientes piezas:

FILTRO PREMOTOR _____ **F88**

FILTRO DE ESCAPE _____ **F92**

ÍNDICE



1·2·3...

Ensamblaje para inicio de uso rápido ————— 38



Herramientas ————— 40

Instrucciones de uso ————— 42



Resolución de problemas ————— 46



Garantía limitada ————— 45



ADVERTENCIA



IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR ESTE APARATO. ESTE PRODUCTO TIENE COMO FIN UN USO DOMÉSTICO ÚNICAMENTE. SI SE LO UTILIZA CON FINES COMERCIALES, LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando se utilizan aparatos eléctricos, siempre deben seguirse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

ADVERTENCIA: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE INCENDIO, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:

- Arme la aspiradora por completo antes de ponerla en funcionamiento.
- Opere la aspiradora únicamente con el voltaje especificado en la placa de datos ubicada en su parte trasera.
- No la utilice en superficies mojadas. No la exponga a la lluvia. Almacénela en interiores.
- Evite que se la utilice como un juguete. La unidad no tiene como fin el uso por parte de niños de 12 años o menos. Cuando se la utilice cerca de niños, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños alejados del producto y no permita que introduzcan sus dedos ni objetos en ninguna de las aberturas del producto.
- Utilícela únicamente según el uso descrito en este manual. Utilice solamente los accesorios y productos recomendados por el fabricante.
- No la utilice si el cable o el enchufe se encuentran dañados. Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, llévalo a un Centro técnico antes de continuar usándolo.
- No tire del aparato ni lo transporte tomándolo por el cable, no use el cable como una manija, no cierre una puerta sobre el cable ni lo enrosque alrededor de bordes o esquinas filosas. No apoye el producto sobre el cable. No pase el aparato por encima del cable. Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.
- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufarlo, agarre el enchufe, no el cable.
- No descuide el aparato cuando esté enchufado. Desenchúfelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de su limpieza o servicio de mantenimiento.
- No manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aberturas. No utilice la unidad si alguna de sus aberturas se encuentra bloqueada. Manténgala libre de polvo, pelusas, cabello y cualquier otro elemento que pueda disminuir el flujo de aire.
- Evite que el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte de su cuerpo entren en contacto con las aberturas y las piezas móviles.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
- Extreme las precauciones cuando utilice la aspiradora para limpiar escaleras.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos combustibles o inflamables, tales como gasolina o restos de madera lijada, ni lo utilice en áreas en las que dichos elementos puedan estar presentes.
- Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la boquilla motorizada.
- Desconecte la unidad antes de conectarle accesorios mecánicos.

- No aspire nada que se encuentre en combustión o emitiendo humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No utilice el aparato si no tiene colocados los filtros o la copa de recolección de residuos.
- ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos reconocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.
- No utilice esta unidad en exteriores.

LÁVESE LAS MANOS LUEGO DE UTILIZARLO.

PRECAUCIÓN: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE DAÑOS:

- Evite aspirar objetos duros y filosos con este producto, ya que pueden dañarlo.
- Almacénelo apropiadamente en interiores, en un lugar seco. No exponga la máquina a temperaturas muy frías.
- Guarde el producto luego de su uso para evitar que se encienda accidentalmente.
- No deje que la herramienta para escaleras o la boquilla mecánicas permanezcan apoyadas en un lugar por mucho tiempo con el cepillo giratorio en funcionamiento. Esto puede dañar el suelo.
- Cuando limpie su automóvil, deberá hacerlo cuando este se encuentre en el garaje.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato tiene un enchufe polarizado (una clavija es más ancha que la otra). Este enchufe cabe en un tomacorriente polarizado de una sola manera. **SI NO ENCAJA POR COMPLETO EN EL TOMACORRIENTE, INVIERTA EL ENCHUFE. SI AÚN NO ENCAJA, CONTACTE A UN ELECTRICISTA CUALIFICADO PARA QUE INSTALE EL TOMACORRIENTE CORRESPONDIENTE. NO REALICE NINGÚN TIPO DE MODIFICACIÓN EN EL ENCHUFE.**

AVISO

SE HA COLOCADO UN PROTECTOR TÉRMICO EN SU ASPIRADORA PARA PROTEGERLA CONTRA EL SOBRECALENTAMIENTO. CUANDO DICHO PROTECTOR SE ACTIVE, LA ASPIRADORA DEJARÁ DE FUNCIONAR.

De ser así, proceda como se indica a continuación:

1. APAGUE la aspiradora y desenchúfela del tomacorriente.
2. Vacíe la copa de recolección de residuos.
3. Revise la abertura de la boquilla, la entrada de la copa y el filtro. Limpie cualquier obstrucción presente.
4. Una vez que la aspiradora esté desenchufada y el motor se haya enfriado durante 30 minutos, el protector térmico se desactivará y usted podrá retomar la limpieza.

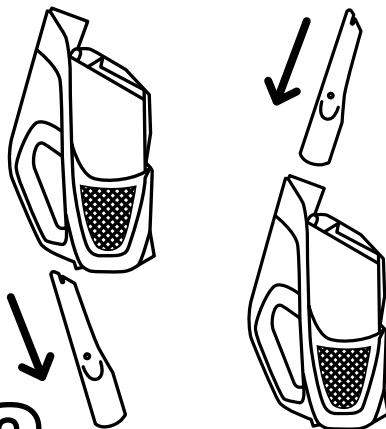
Si el protector térmico continúa activándose luego de haber seguido los pasos anteriores, significa que su aspiradora requiere de un servicio de mantenimiento.

INICIO DE USO RÁPIDO



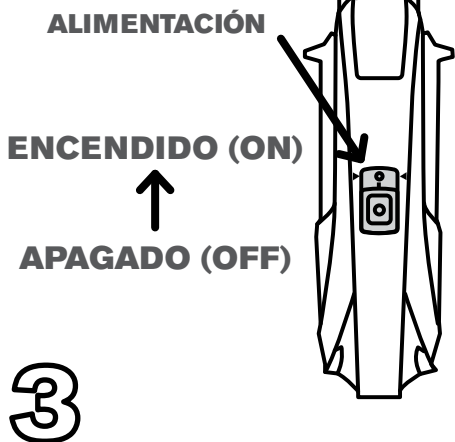
1

INSERTE LA COPA DE RECOLECCIÓN DE RESIDUOS DESDE UNO DE SUS ÁNGULOS, COMENZANDO DESDE EL EXTREMO INFERIOR. ESCUCHARÁ UN SONIDO DE CLIC.

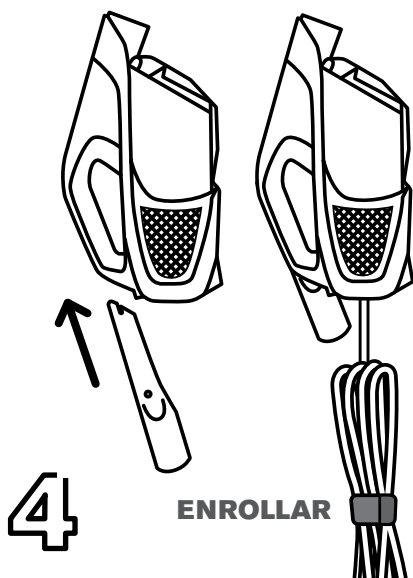


2

EXTRAIGA DEL MANGO LA BOQUILLA PARA LIMPIEZA EN RINCONES. LUEGO, DESLÍCELA HACIA AQUÍ ADENTRO.



ENCHUFE Y DESLICE HACIA AQUÍ ARRIBA PARA ENCENDER (I = ON). DESLICE EL INTERRUPTOR PARA APAGAR LA UNIDAD (O = OFF).



CUANDO FINALICE LA LIMPIEZA, VUELVA A COLOCAR LA HERRAMIENTA PARA LIMPIEZA EN RINCONES Y ENROLLE EL CABLE ALREDEDOR DE AMBOS EXTREMOS DE LA ASPIRADORA. SUJETE EL EXTREMO DEL ENCHUFE AL CABLE Y ASEGÚRELO CON LA CINTA DE VELCRO.

**¡SU ASPIRADORA
CICLÓNICA POWER
STICK™ ESTÁ LISTA
PARA LIMPIAR!
LET'S GO.™**



¿NECESITA AYUDA?

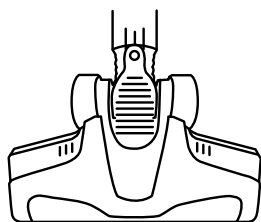
Visite el sitio dirtdevil.com/support o contacte a nuestro Departamento de servicio al cliente llamando al **(800) 321-1134**.

8:00 a. m. - 7:00 p. m. hora del este,
Lun. - Vier.

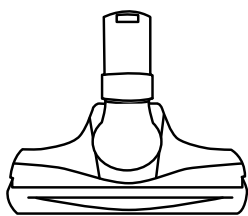
 [Facebook.com/DirtDevil](https://www.facebook.com/DirtDevil)

 [Twitter@DirtDevil](https://twitter.com/DirtDevil)

HERRAMIENTAS

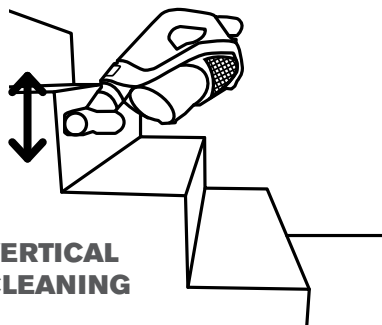


BOQUILLA MECÁNICA PARA LIMPIEZA EN ALFOMBRADOS*: ideal para lugares con alfombras y zonas de mucha concurrencia.



HERRAMIENTA MECÁNICA PARA ESCALERAS Y TAPIZADOS: para usar en escaleras alfombradas, tapizados, y en su automóvil se ajusta de forma automática para una limpieza cómoda.

*



**VERTICAL
CLEANING**

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones, en especial en el rostro y la cabeza, mantenga su cabello, ropa suelta, dedos y demás partes de su cuerpo lejos del cepillo giratorio.

⚠ PRECAUCIÓN

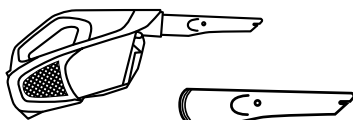
La aspiradora no debe utilizarse para limpiar mascotas.

⚠ ADVERTENCIA

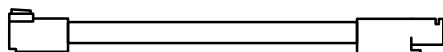
Desconecte la unidad antes de conectarle accesorios mecánicos.

⚠ ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de lesiones físicas, desenchufe la unidad antes de limpiarla o realizarle un servicio de mantenimiento.



HERRAMIENTA PARA LIMPIEZA EN RINCONES: utilízela en espacios reducidos, esquinas, automóviles y a lo largo de bordes, en lugares como cajones, muebles tapizados, escaleras y zócalos.



TUBO DE EXTENSIÓN MECÁNICO*: Genera potencia para la boquilla de limpieza de alfombrados y brinda un mayor alcance en la limpieza en techos y pisos duros.

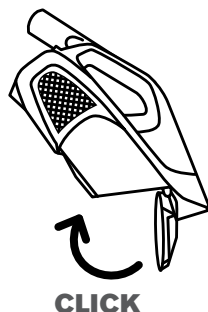
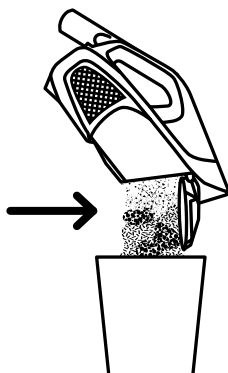
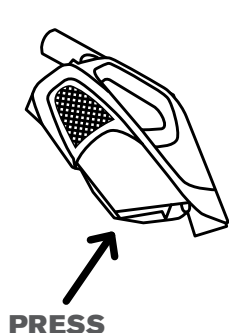


LUBRICACIÓN:

El motor y el cepillo giratorio vienen equipados con cojinetes que cuentan con lubricación para toda su vida útil. La adición de lubricante podría dañarlos. No agregue lubricante al motor ni al cepillo giratorio.

VACIAMIENTO DE LA COPA

1. Presione el pestillo de la tapa de la copa de recolección de residuos.
2. Extraiga los residuos. Sacúdala para eliminar todos los residuos.
3. Recuerde limpiar el filtro y cerrar la tapa hasta que el pestillo haga un clic.



Este sería un buen momento para verificar el estado de su filtro. ¿Se encuentra sucio? Consulte la página 14 para ver los pasos de limpieza.



Todo otro servicio de mantenimiento deberá ser realizado por personal técnico autorizado. Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, llévelo a un Centro técnico antes de continuar usándolo.

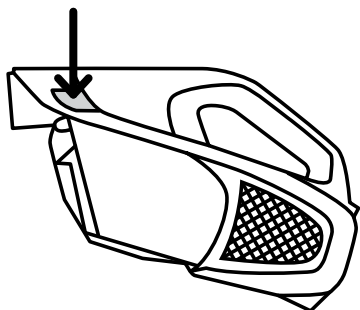
INSTRUCCIONES DE USO

LIMPIEZA DEL FILTRO ENJUAGABLE

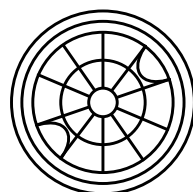
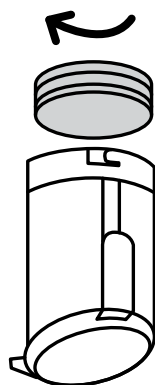
⚠ ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de lesiones físicas, desenchufe la unidad antes de limpiarla o realizarle un servicio de mantenimiento.

1. Presione el botón de liberación de la copa de recolección de residuos.

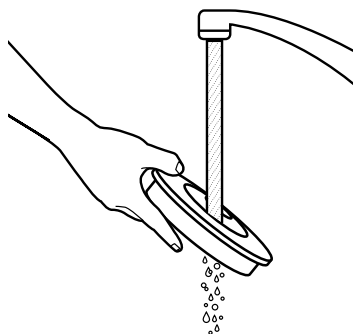


2. Gírelo en sentido de las agujas del reloj y extraiga el armazón del filtro y la almohadilla de espuma.

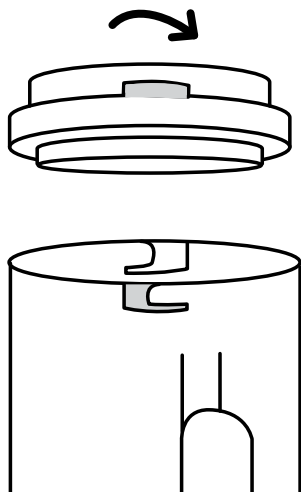


Vista superior del filtro F88

3. Enjuague el filtro con agua hasta que desaparezca la suciedad. Sacúdalo y, luego, déjelo secar por 24 horas hasta que esté totalmente seco.



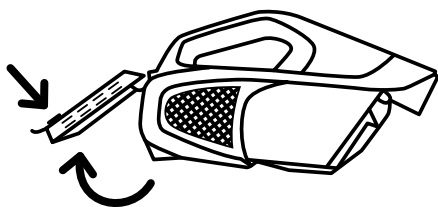
4. Vuelva a colocar el filtro seco alineando las lengüetas y gírelo hasta su lugar en sentido antihorario.



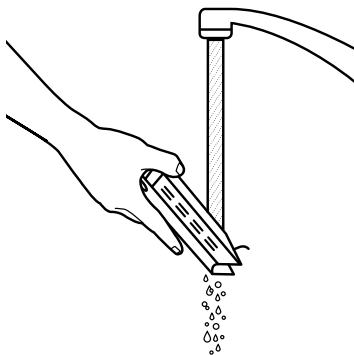
INSTRUCCIONES DE USO

LIMPIEZA DEL FILTRO DE ESCAPE

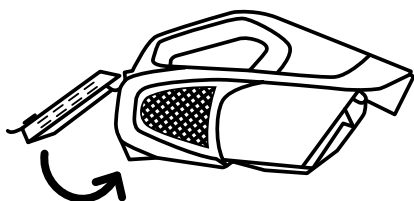
1. Presione el botón de liberación de la cubierta del filtro de escape y gírelo hacia afuera.



2. Enjuague ambos lados con agua y déjelo secar por 24 horas o hasta que esté completamente seco.



3. Vuelva a colocar el filtro seco y colóquelo en su lugar (cuando se escuche un sonido de clic).

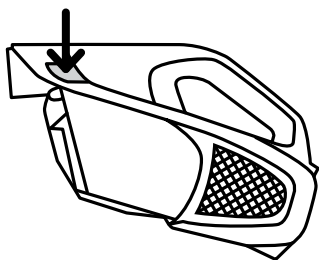


CLIC

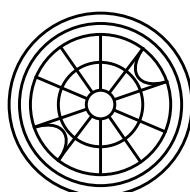
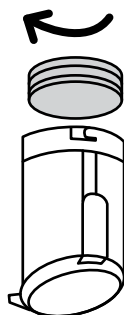
INSTRUCCIONES DE USO

LIMPIEZA DEL CONJUNTO DEL FILTRO CICLÓNICO

1. Presione el botón de liberación de la copa de recolección de residuos.

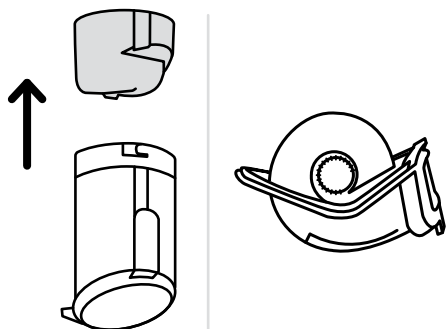


2. Gire el filtro en el sentido horario y extraiga el marco del filtro.

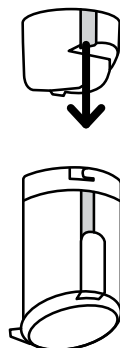


Vista superior del filtro F88

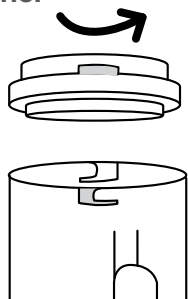
3. Extraiga el filtro ciclónico rojo y límpielo.



4. Alinee la lengüeta del conjunto del filtro ciclónico y vuelva a presionarla en su lugar.



5. Vuelva a colocar el filtro alineando las lengüetas y gírelo hasta su lugar en sentido antihorario.

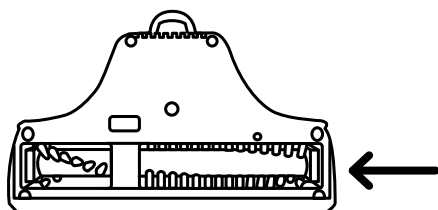


INSTRUCCIONES DE USO

LIMPIEZA DE LA HERRAMIENTA PARA ESCALERAS:

Herramienta para escaleras

1. Dé vuelta la herramienta para escaleras. Extraiga el cabello y los residuos acumulados en el cepillo giratorio.

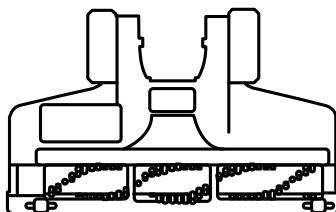


⚠️ ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de lesiones físicas derivadas de las piezas móviles, desenchufe el aparato antes de realizarle un servicio de mantenimiento.

Boquilla mecánica para limpieza en alfombrados:

1. Dé vuelta la boquilla para limpieza en alfombrados. Extraiga el cabello y los residuos acumulados en el cepillo giratorio.



RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Todo otro servicio de mantenimiento deberá ser realizado por personal técnico autorizado. Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, llévelo a un Centro técnico antes de continuar usándolo.



ADVERTENCIA

Para disminuir el riesgo de lesiones físicas, desenchufe la unidad antes de limpiarla o realizarle un servicio de mantenimiento.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no funciona.	1. El cable de alimentación no está enchufado con firmeza en el tomacorriente.	1. Enchúfelo firmemente.
	2. Fusible quemado o disyuntor activado.	2. Revise el fusible o el disyuntor del hogar. Reemplace el fusible/reestablezca el disyuntor del hogar.
	3. Verifique que no haya voltaje en el tomacorriente.	3. Revise el fusible o el disyuntor del hogar. Reemplace el fusible/reestablezca el disyuntor del hogar.
	4. Protector térmico activado.	4. Desenchúfelo y deje que la aspiradora se enfríe durante 30 min. (Esto hará que el protector térmico se reinicie.)
Los residuos se salen de la aspiradora.	1. Copa de recolección de residuos llena.	1. Vacíe la copa de recolección de residuos.
	2. Copa de recolección de residuos colocada incorrectamente.	2. Revise la sección de Reemplazo y extracción de la copa de recolección de residuos.
	3. Los elementos enjuagables o filtro no están colocados en su totalidad.	3. Revise la sección Extracción y limpieza del filtro.
Detección de olor a humo/quemado.	1. Correa rota o estirada.	1. Contacte al Servicio al cliente: 1-800-321-1134.
	2. El cepillo giratorio está obstruido.	2. Limpie/Quite los residuos del cepillo giratorio.
Las herramientas de aspiración no aspiran.	1. Copa de recolección de residuos llena.	1. Vacíe la copa de recolección de residuos.
	2. Uno o ambos filtros están obstruidos.	2. Extraiga ambos filtros y límpielos.
	3. La herramienta de limpieza de escaleras + tapizados no gira.	3. Revise la sección sobre herramientas.
	4. La boquilla mecánica para limpiar alfombras no gira.	4. Revise la sección sobre herramientas.
Mala succión.	1. La copa de recolección de residuos no se encuentra asentada en su totalidad.	1. Vuelva a colocarla, asegurándose de que la tapa esté totalmente cerrada.
	2. Uno o ambos filtros están obstruidos.	2. Extraiga ambos filtros y límpielos.
La aspiradora se calienta	1. Filtro(s) sucio(s).	1. Limpie, enjuague y seque el filtro y vuelva a armar.
	2. Poca succión.	2. Localice y quite la obstrucción.

GARANTÍA



GARANTÍA LIMITADA

COBERTURA DE LA GARANTÍA

En casos de uso y mantenimiento domésticos en condiciones normales, y conforme al Manual del propietario, su producto Dirt Devil® tiene garantía contra fallas de fábrica en los materiales y la mano de obra. Durante el Plazo de la garantía, le proporcionaremos la mano de obra y los repuestos, sin ningún costo, a los fines de reparar cualquier falla de productos adquiridos en los Estados Unidos, Tiendas de intercambios militares de los EE. UU., y Canadá.

CÓMO REALIZAR UN RECLAMO POR LA GARANTÍA

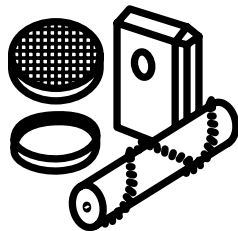
Si este producto no presentara las características garantizadas, llévelo o envíelo a un Distribuidor técnico oficial autorizado de Dirt Devil®, junto con el comprobante de compra. Para ser redirigido en forma automática a un Centro de servicios autorizado en los EE. UU., llame al: 1-800-321-1134 O visite el sitio en línea de Dirt Devil® en www.DirtDevil.com. Para obtener más ayuda o información sobre esta Garantía o la disponibilidad de los Centros de servicios contemplados en la garantía, llame al Centro de respuesta al consumidor de Dirt Devil® al 1-800-321-1134, de lunes a viernes de 8 a. m. a 7 p. m., hora del este.

NO CUBIERTO POR LA PRESENTE GARANTÍA

La presente Garantía no cubre los siguientes supuestos: el uso del producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza y de alquiler de equipamiento), el cepillo giratorio, la correa, las bolsas y los filtros, el mantenimiento incorrecto del producto, los daños derivados de su mal uso, casos fortuitos o hechos de la naturaleza, vandalismo u otros actos fuera del control de Royal Appliance Mfg. Co. (en adelante, "Royal" y "Nosotros"). La garantía tampoco cubre los actos u omisiones del propietario, su uso fuera del país donde se compró el producto originalmente y las reventas del producto que realizare el propietario original. Esta garantía no cubre la recolección, la entrega, el transporte ni el servicio a domicilio del producto. Esta garantía no se aplica a los productos adquiridos fuera de los Estados Unidos, incluidos sus territorios y posesiones, de Tiendas de intercambios militares de los EE. UU. ni de Canadá. Esta garantía no cubre los productos adquiridos a un tercero no autorizado como minorista, concesionario o distribuidor de los productos Royal.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES

Esta garantía no es transferible y no podrá ser cedida. Esta garantía se regirá e interpretará de conformidad con las leyes del Estado de Ohio. El Plazo de la garantía no se prolongará por ningún reemplazo o reparación realizados conforme a la garantía. ESTA GARANTÍA REPRESENTA LA GARANTÍA Y EL RECURSO LEGAL EXCLUSIVOS, PROPORCIONADOS POR ROYAL. TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, SERÁN RECHAZADAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO ROYAL SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O MEDIATOS DE NINGUNA CLASE, QUE SUFRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA. En algunos estados, la exclusión de los daños mediatos no está permitida, de modo que la exclusión precedente puede no serle aplicable. Esta garantía le otorga derechos específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.



Encuentre piezas de repuesto **GENUINAS** en el sitio www.dirtdevil.com.

En este producto se utilizan las siguientes piezas:

FILTRO PREMOTOR _____ **F88**

FILTRO DE ESCAPE _____ **F92**



Llame a nuestro Departamento de servicio al cliente

al **(800) 321-1134**

8:00 a. m. - 7:00 p. m. hora del este,

Lun. - Vier.

www.dirtdevil.com

**NUESTRAS
ASPIRADORAS
HABLAN POR SÍ
MISMAS**

Siga la conversación...



[Facebookcom/DirtDevil](https://www.facebook.com/DirtDevil)



[Twitter@DirtDevil](https://twitter.com/DirtDevil)